

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ОСНОВЫ ТЕОРИИ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК) (часть 2)

УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ

Направление подготовки: 035700.62 – Лингвистика
Профиль подготовки: «Теория и методика преподавания
иностраннных языков и культур»

Бакалавриат

Ставрополь
2014

УДК 811.133.1(075.8)
ББК 81.2Фр я73
Б 43

Печатается по решению
редакционно-издательского совета
Северо-Кавказского федерального
университета

Б 43 Основы теории второго иностранного языка языка (французский язык) (часть 2): учебное пособие / авт.-сост.: Дюмон Н. Н., Городецкая И. Е. – Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2014. – 140 с.

В пособии раскрываются основные понятия всех уровней языка: морфологии, лексического и синтаксического уровней, стилистики; включает краткое изложение теоретического материала, вопросы для самопроверки, список рекомендуемой дополнительной литературы, список основных лингвистических терминов. Весь материал распределяется по разделам теоретических дисциплин в рамках соответствующих тем, по каждой из которых может быть проведено семинарское занятие.

Предназначено для студентов, изучающих французский язык как второй иностранный; может быть использовано при подготовке к госэкзамену по первому иностранному языку.

УДК 811.133.1(075.8)
ББК 81.2Фр я73

Авторы-составители:

канд. психол. наук, доцент **Н. Н. Дюмон**,
канд. филол. наук, доцент **И. Е. Городецкая**

Рецензенты:

канд. филол. наук, доцент, **Е. Н. Калугина**
(ФГБОУ ВПО «Ставропольский государственный
аграрный университет»)
канд. филол. наук, доцент **И. И. Лизенко**

©ФГАОУ ВПО «Северо-Кавказский
федеральный университет», 2014

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящее пособие адресовано студентам 3 курса направления 035700 – Лингвистика (бакалавриат), изучающим французский язык как второй иностранный. Пособие написано в соответствии с действующей программой, с учетом существующих экзаменационных требований, предъявляемых студентам.

Дисциплина «Основы теории второго иностранного языка» включена в базовую часть профессионального цикла ООП бакалавриата. Изучению данного теоретического курса предшествуют занятия по практическому курсу 2ИЯ и ПКРО (2ИЯ), поэтому естественной опорой курса является та сумма знаний, которая была накоплена студентами за предыдущие годы обучения. Изучение курса необходимо для дальнейшей работы по дисциплине «ПКРО (2ИЯ)». Языковые явления, изучаемые в данном курсе, имеют непосредственное отношение к фонетике, грамматике, лексикологии, стилистике и истории французского языка и предполагают в дальнейшем тесное взаимодействие с лингвостилистическим анализом.

Пособие имеет целью сформировать научное представление о современном состоянии филологической науки; развить умение обобщать конкретные данные о структуре единиц грамматики, стилистики, их статусе в макроструктуре словаря и системе их парадигматических и синтагматических отношений на коммуниктивно-текстовом уровне.

Воспитательной целью является формирование у студентов уважительного отношения к стране изучаемого языка, его народу и культуре посредством комплекса информации и иллюстративного материала, свидетельствующих об обычаях, традициях и нравах французского народа. В данном пособии показаны особенности и специфика французского языка, дано представление о проблемах, связанных с его изучением, о его роли и значимости в современном мире.

Таким образом, учебное пособие ориентировано на развитие общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций, способствующих освоению теоретических знаний, формированию профессиональных навыков студентов.

РАЗДЕЛ 1. THEORIE DE GRAMMAIRE

TEMA 1. L'OBJET DE LA MORPHOLOGIE ET LES NOTIONS GRAMMATICALES PRÉLIMINAIRES

1. Les unités de langue et l'objet de la morphologie.
2. Les notions grammaticales essentielles.

Les unités de langue et l'objet de la morphologie.

Les éléments qui constituent le système de la langue ne sont pas homogènes. On distingue les éléments de langue suivants: phonème – morphème – mot et groupe de mots – proposition simple – phrase complexe.

Le phonème est la plus petite unité de langue. La phonème ne possède pas de signification, mais il sert à distinguer le sens des mots. Le phonème est l'objet de l'étude de la phonologie.

Le morphème est la plus petite unité de langue significative. Il est constitué de phonèmes. D'après le sens on distingue trois espèces de morphèmes: 1) lexicaux, ou radicaux (*march-*, *pari-*, *lent-*) aptes à exprimer une signification lexicale; 2) dérivationnels (*-ment*, *-ette*, *-eur*) servant à former des mots nouveaux; 3) grammaticaux (*-ait*, *-a*, *-rait*) qui s'agglutinent aux morphèmes lexicaux et constituent avec ces derniers les formes différentes d'un même mot sans changer son sens lexical (*il chanta*, *il chantait*, *il chanterait*). Les morphèmes lexicaux et dérivationnels sont l'objet de l'étude de la lexicologie et servent à la formation des mots. La grammaire (la morphologie) étudie les morphèmes grammaticaux.

Le morphème grammatical est caractérisé par l'unité de la forme et du sens. Un morphème peut avoir ses variantes. Par exemple, le morphème de la troisième personne du singulier du passé simple: *-a*, *-ut*, *-it*. Les morphèmes en français ont un caractère linéaire et font partie du mot. Le mot est une unité de langue minimale caractérisée par 1) la mobilité positionnelle, 2) la séparabilité et 3) la substitution. Le mot est la plus petite unité de langue apte à fonctionner au niveau syntaxique. Le mot peut être constitué d'un ou de plusieurs morphèmes: *me*, *tu*, *grand*, *grandeur*.

L'aspect phonétique du mot dans sa caractéristique n'est pas pris en considération. Du point de vue phonétique toute une proposition

peut être considérée comme une seule unité avec accent sur la dernière syllabe. Par exemple: 1) *Adèle est malade* 2) l'abréviation. Dans le premier cas il y a trois mots ce qui est prouvé par la possibilité de leurs substitutions: Adèle est malade Adèle semble malade Adèle est petite. L'unité l'abréviation est constituée de deux mots: (la) abréviation – une abréviation.

Le groupe de mots libre est une unité constituée au moins de deux mots indépendants ayant chacun une fonction syntaxique dans la proposition, et dont l'un est subordonné à l'autre: lire un livre, courir vite, une volonté d'acier.

La proposition simple est une unité communicative grammaticalement organisée.

La phrase complexe représente une unité formée de deux ou de plusieurs propositions simples liées entre elles par un rapport syntaxique et sémantique.

Les unités de langue qui sont l'objet de la grammaire sont: le morphème grammatical, la forme du mot, le groupe de mots libre, la proposition simple, la phrase complexe.

Les unités grammaticales sont fonctionnellement liées entre elles ce qui implique leur interdépendance, elles s'organisent dans un système grammatical fermé.

Le système grammatical peut être présenté comme constitué de deux niveaux: un niveau (système) morphologique et un niveau (système) syntaxique. Dans la différenciation de la morphologie et de la syntaxe un rôle important revient à l'opposition des formes par les valeurs morphologiques et les valeurs syntaxiques. Les formes morphologiques se distinguent des formes syntaxiques en ce qu'elles peuvent avoir une valeur grammaticale hors de la proposition.

En revanche, les valeurs syntaxiques ne se manifestent que dans la proposition. Cela signifie que les mots acquièrent des valeurs syntaxiques quand ils deviennent éléments d'une structure syntaxique. C'est pourquoi les mots différant par leurs valeurs morphologiques peuvent être identiques par leurs valeurs syntaxiques.

La morphologie étudie les classes de mots d'après leurs indices grammaticaux, les formes grammaticales de mots, d'après leur structure et de leurs corrélations entre elles.